

OptraGate® 2

[uk] Інструкція із застосування

Гнучкий засіб для забезпечення максимального доступу до ротової порожнини

Rx ONLY



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan / Liechtenstein
www.ivoclar.com

Date information prepared:
2024-11-28 / Rev. 2

ivoclar

Українська

1 Цільове призначення

Цільове призначення

Доступ до ротової порожнини пацієнта

Цільова група пацієнтів

- Пацієнти з постійними зубами
- Пацієнти з молочними зубами
- Пацієнти без зубів

Цільові користувачі

- Стоматологи (клінічна процедура)
- Асистенти стоматологів (допомога під час клінічної процедури)
- Спеціалісти з гігієни зубів (процедура очищення зубів у стоматологічній практиці)

Спеціальне навчання

Подальше спеціальне навчання не потрібне.

Сфера застосування

Тільки для стоматологічного використання.

Опис

OptraGate® 2 — це допоміжний засіб для клінічного використання, що полегшує доступ до робочого поля. Утримуючи належним чином губи та щоки протягом стоматологічних процедур, цей засіб поліпшує оператору огляд ротової порожнини, спрощує доступ до неї, а також допомагає контролювати слину та рівень вологості. Гнучкий та еластичний в усіх напрямках, цей засіб гарантує комфортні відчуття для пацієнтів, допомагаючи їм тримати рот відкритим протягом певного часу. Він випускається у звичайному й малому розмірі.

Показання для застосування

Відсутні

Сфери застосування:


Продукт призначений для відтягування губ і щік під час діагностичних, профілактичних, лікувальних і ортодонтичних стоматологічних процедур, до яких належать:

- первісний огляд;
- професійне очищення зубів;
- герметизація фісур;
- відбілювання зубів;
- лікування пародонтиту;
- відновлювальні процедури;
- препарування;
- зняття відбитків;
- цементация реставраційних конструкцій та втримувальних ортодонтичних елементів.

Протипоказання

Використання продукту протипоказане за наявності в пацієнта відомої алергії на будь-який із компонентів.

Обмеження використання

- Засіб OptraGate 2 нестерильний, тому його не можна використовувати під час оральних хірургічних втручань або імплантологічних процедур.
- Засіб OptraGate 2 не підходить для використання під час лікувальних процедур, що потребують абсолютної ізоляції.
-  Тільки для одноразового використання.
- Виріб не призначається для переробки або повторного використання. Матеріал непридатний для стерилізації. Очищувальні та дезінфікуючі засоби можуть пошкодити матеріал і викликати небажані алергічні реакції в пацієнта.

Побічні явища

Побічні ефекти наразі невідомі.

Взаємодія з іншими препаратами

Інформації про взаємодію зараз немає.

Клінічні переваги

Більш зручний доступ до місця проведення процедури.

Склад

Термопластичний еластомер (SEBS) і поліпропілен.
Засіб OptraGate 2 не містить латексу.

2 Застосування

Еластичний матеріал засобу OptraGate 2 натягується двома кільцями. Третє кільце, розташоване на еластичному компоненті, підтримує анатомічну форму. Товсте кільце розташовується в області щічно-ясенної складки, а тонке кільце з двома крильцями — поза межами ротової порожнини. Еластична частина між двома кільцями облягає губи пацієнта, підтримуючи їх завдяки пружним характеристикам матеріалу (див. рис. 1).



Рис. 1. Засіб OptraGate 2, розташований крильцями донизу. Оклюзія пацієнта не порушена.

1. Виберіть відповідний розмір засобу OptraGate 2. Відповідний розмір можна підібрати на основі відстані між кутами рота в розслабленій позиції (наприклад, якщо губи закриті або трохи відкриті). Для достатнього утримання м'яких тканин ротової порожнини діаметр внутрішнього кільця має прибіл. на 2 см перевищувати відстань між кутами рота.

Тому скористайтеся наведеними далі вказівками.

- Малий розмір: відстань між кутами рота прибіл. 6 см
- Нормальний розмір: відстань між кутами рота прибіл. 7 см

Для вибору правильного розміру перегляньте відповідні позначки з орієнтовним масштабом, надруковані на пакетах із фольги. Вимірюючи відстань між кутами рота, важливо враховувати кривизну лінії, тому не можна використовувати для цього негнучкі засоби. У випадку сумнівів для кращого розташування радимо скористатися засобом більшого розміру. Розмір (R — нормальний, S — малий) узказано на упаковці, а також зазначено на лівому крильці засобу OptraGate 2. Для максимальної ефективності рекомендовано використовувати засіб найбільшого можливого розміру, який буде зручним для пацієнта.

2. Засіб OptraGate 2 можна розташувати в позиції «12 годин», коли пацієнт лежить, або в позиції «8 годин», коли пацієнт сидить (чи «4 години», якщо оператор лівша).

- Щоб полегшити процес розміщення, оператору потрібно, спрямувавши крильця засобу OptraGate 2 донизу, взяти товсте інтраоральне кільце через тонке екстраоральне кільце. Внутрішнє кільце слід утримувати великим та середнім пальцями, дещо стискаючи (див. рис. 2).



Рис. 2. Правильне утримання інтраорального кільця великим і середнім пальцями. Інтраоральне кільце дещо стиснуте.

- Потім дещо стиснуте інтраоральне кільце вводиться в букальний коридор з однієї сторони таким чином, щоб еластична частина засобу охопила кут рота, а зовнішнє кільце лишилося поза межами ротової порожнини (див. рис. 3).



Рис. 3. Товсте інтраоральне кільце розташовується між зубами та кутом рота.

- Щойно засіб OptraGate 2 буде надійно розташовано з одного боку, його слід розмістити в протилежному куті рота, дотримуючись описаної вище процедури та дещо вигинаючи (див. рис. 4).



Рис. 4. Інтраоральне кільце розташовується за обома кутами рота.

- Після цього інтраоральне кільце вводиться за верхньою та нижньою губами, унаслідок чого засіб OptraGate 2 набуває остаточного стабільного положення (див. рис. 5). Розташування інтраорального кільця відбувається без зусиль, якщо рот пацієнта розслаблений.



Рис. 5. Остаточне розташування за верхньою та нижньою губами.

В окремих випадках інтраоральне кільце може вислизати із щічно-ясенної складки, коли пацієнт повністю закриває рот. У такому разі можна спробувати вставити інтраоральне кільце глибше в присінок. Також проблему може усунути використання засобу іншого розміру. Надійно розташований засіб OptraGate 2 поліпшує загальний огляд і спрощує доступ до робочого поля. Рухи нижньою щелепою в латеральному напрямку та відкриття рота під різними кутами можуть збільшити робочий простір і покращити доступ до ділянки лікування. Для перевірки оклюзії засіб OptraGate 2 виймати не потрібно.

- Щоб вийняти засіб OptraGate 2, слід зі використанням паперової серветки взяти екстраоральне кільце за його верхню частину та дещо підштовхнути вниз, щоб воно вийшло з верхньої щічно-ясенної складки (рис. 6). Після цього засіб OptraGate 2 легко виймається з нижньої щічно-ясенної складки для подальшої гігієнічної утилізації з використанням паперової серветки.



Рис. 6. Видалення засобу OptraGate 2

3 Інформація щодо безпеки

- У разі серйозних інцидентів, пов'язаних із виробом, зверніться до компанії Ivoclar Vivadent AG за адресою: Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein (Ліхтенштейн), через вебсайт: www.ivoclar.com, а також до відповідного вповноваженого органу.
- Поточна інструкція із застосування та пояснення умовних позначень наведені на вебсайті www.ivoclar.com.

Попередження

- Дотримуйтеся вимог паспорта безпеки (SDS), який можна завантажити на вебсайті www.ivoclar.com.
- Під час процедур відбілювання слід запобігати потраплянню відбілювальних агентів між засобом OptraGate 2 і м'якими тканинами ротової порожнини. Це убезпечить шкіру та слизову оболонку від подразнення.

Інформація щодо утилізації

Залишкові запаси потрібно утилізувати згідно з відповідними вимогами національного законодавства.

Залишкові ризики

Користувачам слід знати, що будь-яке стоматологічне втручання в порожнині рота пов'язане з певними ризиками.

Відомі залишкові клінічні ризики:

- Сліди від натискання

4 Термін придатності та умови зберігання

- Температура зберігання: 2–28 °C
- Тримати подалі від сонячного світла.
- Не використовуйте продукт після зазначеного терміну придатності.
- Термін придатності: див. примітку на упаковці.
- Перед використанням візуально огляньте упаковку та виріб на наявність пошкоджень. У разі виникнення запитань звертайтеся до Ivoclar Vivadent AG або місцевого дилера.

5 Додаткова інформація

Зберігати матеріал у недоступному для дітей місці!

Матеріал розроблений виключно для застосування в стоматології. Використання має проводитися тільки відповідно до інструкції з використання. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через неналежне дотримання інструкції або через нецільове використання матеріалу. Користувач несе відповідальність за перевірку матеріалів щодо їхньої придатності та використання для будь-яких цілей, які прямо не зазначені в інструкції.